

**BLACKFIRE®**

**CHARGE & PLAY  
for Controller**



COMPATIBLE  
**XBOX™**

MOD.: A3-29809



**USB-C**

**1,2m**

Este producto no está promocionado, patrocinado ni afiliado con Microsoft.  
Xbox y Xbox Series X son marcas registradas de Microsoft.

This product is neither endorsed, nor sponsored, nor affiliated with Microsoft.  
Xbox & Xbox Series X are registered trademarks of Microsoft.

Ce produit n'est ni homologué, ni sponsorisé par, ni affilié à la Microsoft.  
Xbox et Xbox Series X sont des marques déposées appartenant à Microsoft.

Diese Produkt wird weder von Microsoft, gefördert oder unterstützt noch vermarket.  
Xbox und Xbox Series X sind eingetragene Marken von Microsoft.

Este produto não é promovido, patrocinado nem filiado com Microsoft.  
Xbox e Xbox Series X são marcas registadas de Microsoft.

Questo prodotto non è promosso, sponsorizzato, né affiliato da Microsoft.  
Xbox e Xbox Series X sono marchi registrati di Microsoft.

# CARGA Y JUEGA PARA MANDO

## • MANUAL DE INSTRUCCIONES •

### CONTENIDO DEL PACK

- 1x Batería recargable Ni-MH de 700mAh.
- 1x Cable de carga USB-A a USB-C.
- 1x Manual de instrucciones.

### INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Retire la tapa del compartimento de pilas de su mando y guárdela en lugar seguro.
- Instale la batería suministrada en este pack respetando la polaridad y coloque encima la cubierta también incluida en el pack.
- Conecte al puerto USB-C de la batería el conector USB-C del cable incluido y a continuación conecte el otro extremo USB a un puerto USB libre de su consola.

### CARGA DE LA BATERÍA

- Con la batería conectada al cable USB-C, encienda su consola; el proceso de carga se iniciará automáticamente y el LED de la batería parpadeará en color verde.
- Cuando la batería esté completamente cargada, el LED se mantendrá fijo (sin parpadear).
- Puede utilizar su mando mientras el proceso de carga se lleva a cabo, pero debe tener en cuenta que dicho proceso de carga se alargará considerablemente.
- Una vez que la batería esté completamente cargada, desconéctela del cable de carga y de la consola.

NOTA: El tiempo de carga normal es de unas 2-3 aprox.

### ¡Muy importante!

- **NO cargue la batería durante más de 8 horas.**
- **NUNCA deje la batería sin supervisión durante el proceso de carga.**
- **Una vez que la batería esté completamente cargada, desconéctela del cable de carga y de la consola.**

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para usarlas como referencia en el futuro. Debe seguir estas advertencias y precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños a la propiedad.

#### Advertencias Generales.

- Este producto y sus accesorios NO son juguetes. Puede contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ÚNICAMENTE el cable USB suministrado en este pack.
- No intente recargar la batería con otro tipo de cargador.
- Antes de utilizar la batería por primera vez debe cargarla completamente. Tenga en cuenta que es recomendable completar al menos 3 ciclos completos de carga/descarga para asegurar el correcto funcionamiento de la batería.
- No lance ningún componente de este producto al agua, al fuego o lo deje caer. Manténgalo en un lugar seco y seguro.
- Para reducir el riesgo de incendio, explosión o descargas eléctricas, utilice únicamente el cable cargador suministrado en el pack.
- No desmonte ni abra el dispositivo ni ninguno de sus componentes, ya que se pueden producir descargas eléctricas y otros riesgos.

- Utilice el producto adecuadamente y siguiendo las indicaciones de este manual.
- No inserte ningún objeto por las ranuras del dispositivo, ya que podrían producirse lesiones personales y dañar el producto.
- Utilice el producto en un lugar seco y evite el contacto del dispositivo con líquidos o zonas húmedas. No exponga el producto y sus accesorios a lluvia, nieve o humedad excesiva.
- Mantenga el producto y sus accesorios alejados de altas temperaturas, no los arroje al fuego.
- Deje de usar el dispositivo INMEDIATAMENTE si éste se sobrecalienta o si el cable u otra parte del mismo están dañados.
- Existe riesgo de asfixia si el cable se enrolla en el cuello. No deje el producto al alcance de los niños.

#### **Advertencias sobre la batería.**

- Por favor, guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños. La batería incluida en este producto SIEMPRE debe ser instalada/recargada por un adulto. La batería se puede calentar durante el uso.
- Por favor utilice el producto adecuadamente siguiendo los pasos descritos en este manual y en el mismo orden. Este producto es ÚNICAMENTE para uso doméstico. Reciclélo adecuadamente, no tirar en la basura doméstica.
- Utilice ÚNICAMENTE el cable USB suministrados en este pack. No intente manipular la batería.
- Antes de utilizar la batería por primera vez debe cargarla completamente. Tenga en cuenta que es recomendable completar al menos 3 ciclos completos de carga/descarga para asegurar el correcto funcionamiento de la batería.
- Es recomendable descargar completamente y después cargar completamente la batería para asegurar el correcto funcionamiento ésta.
- Si no va a utilizar la batería durante un periodo largo de tiempo, desinstálela del dispositivo y guárdela en un lugar fresco, seco y limpio.
- Recargue la batería después de un período de almacenaje sin uso.
- No arroje la batería al fuego y manténgala alejada de fuentes de calor extremo ya que podría explotar.
- Deshágase de la batería respetando en todo momento la legislación y normativa local.
- La batería puede quemarse mediante combustión, químicamente o podría explotar si no se trata correctamente.
- No desmonte, aplaste o pinche la batería, ni la someta a temperaturas elevadas.
- No perforo ni dañe los componentes internos del dispositivo, podría causarle descargas eléctricas. La batería está compuesta por materiales corrosivos para la piel y ojos, y tóxicos si se ingieren.
- No cortocircuite la batería; podría causar una descarga eléctrica produciendo daños personales y al dispositivo.
- Deje de utilizar INMEDIATAMENTE la batería si detecta cualquier cambio de color, forma o si pierde líquido.
- Nunca coloque el dispositivo, la batería, o cualquier otro componente en la boca.
- En caso de ingestión, consulte INMEDIATAMENTE con un médico o cualquier centro de toxicología.
- En caso de contacto con la ropa o con la piel, lave inmediatamente el área con agua y consulte con un médico.
- En caso de contacto con los ojos, lávelos suavemente con abundante agua limpia y consulte INMEDIATAMENTE con un médico.

Para más ayuda contacte con nuestro equipo de atención al cliente mediante un e-mail dirigido a la siguiente dirección **soporte@ardistel.com**.

# CHARGE & PLAY KIT FOR CONTROLLER

## • INSTRUCTIONS MANUAL •

### PACK CONTENTS

- 1x Ni-MH rechargeable battery pack 700mAh.
- 1x USB-A to USB-C charging cable.
- 1x Instructions manual.

### BATTERY CONNECTION AND SETUP

- First, remove the cover of the battery compartment of your controller and store it in a safe place.
- Install the battery pack included keeping in mind the polarity, and then place over it the battery cover included also in the pack.
- Plug one side of the USB-C cable included into the battery pack connector, and the other side to a free USB slot in your console.

### CHARGING THE BATTERY PACK

- Once the battery pack has been inserted in the controller, turn on your console; the charging process will start automatically and the LED of the battery pack will flash in green.
- When the battery pack is fully charged, the LED will remain turned on (stop flashing).
- You can play and charge simultaneously, but we recommend you not to use the controller during the charging process in order to fully and charge in a faster way the battery pack.
- Unplug the charging cable from the battery pack and from the console when the charging process has finished.

NOTE: Charging time about 2-3 hours approx.

### Very important!

- **Do not charge the battery pack for more than 8 hours.**
- **Unplug the charging cable from the battery pack and console when the process has finished.**
- **NEVER leave the battery unattended while charging.**

### SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACKS

Please read the following safety and operational instructions before using this product. Keep these instructions for future reference. These basic safety precautions and warnings should be considered in order to reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons and damage to property.

#### General warnings

- This product and its accessories ARE NOT toys. It may contain small size pieces. Keep this product away from children.
- Use ONLY the charging USB cable provided in this pack.
- Never try to recharge the battery pack with any other kind of charger.
- Before using the battery pack for the first time, make sure that you fully charge it. Keep in mind that it is advisable to complete at least three charge/discharge cycles to ensure the battery pack performance.
- Do not throw into fire or water any component of this product and do not drop it. Keep it in a safe and dry place.
- To reduce the risk of fire, explosion or electric shock, use only the charging cable included in the pack.
- Do not disassemble or open the device or any of its components, because it may cause electric shock or any other personal damages.
- Use the product accordingly and following the indications of this manual.
- Do not insert any object into the product, because it may cause injuries to you or damage the product.

- Use this product in dry place only and avoid contact with liquids or humid areas. Do not expose the product to water, snow or excessive moisture.
- Keep this product and its accessories away from high temperatures and do not throw them into fire.
- Discontinue use of product IMMEDIATELY if the product overheats, has a damaged cord or any other damaged components.
- Choking hazard may occur if the cable is rolled around the neck. Do not leave the product near children.

### **Battery pack warnings**

- Please, keep the device and its components away from children. Children must be ALWAYS under adult supervision. Only adults can install and charge the battery. The battery pack may become hot when in use.
- Use the product properly and following strictly these instructions. This product is for INDOOR use ONLY. Dispose all batteries according to local laws. Recycle them whenever possible. Do not throw into domestic waste containers.
- Charge this battery pack only by using the included USB cable. Do not try to extract the battery pack.
- Before using the battery pack for the first time, make sure that you fully charge it. Keep in mind that it is advisable to complete at least three charge/discharge cycles to ensure the battery pack performance.
- It is advisable to discharge completely and after that fully charge the battery pack.
- If you are not going to use the battery pack for long time, uninstall and store them in a fresh, dry and clean place.
- Recharge the battery pack if you did not use it for long time.
- Do not throw the battery pack into fire, and do not expose it to high temperatures since it may explode.
- Get rid of the battery pack respecting all the time the local laws and normative.
- The battery pack may burn by combustion or chemically, or may explode if it is not properly treated.
- Do not disassemble, crush or puncture the battery pack itself, and never put it into high temperature environments.
- Do not puncture or otherwise damage the inner components of the device; it may cause you electric shock and the battery pack is composed of corrosive materials, which may damage eyes and skin, and may be toxic if swallowed.
- Do not short-circuit the battery; it may result in an electric shock and may cause personal or material damage.
- Stop using the battery pack IMMEDIATELY if it is leaking, deformed, damaged, or it differs from its normal condition.
- Never put the battery or any of its components in mouth.
- If swallowed, contact your urgency centre or check with your doctor or any other local poison control centre.
- In case of skin or cloths contact, immediately rinse with water and check with your doctor.
- In case of eye contact, rinse abundantly and smoothly with clean water and consult a physician IMMEDIATELY.

For further assistance contact our customer service team in e-mail address [soporte@ardistel.com](mailto:soporte@ardistel.com).

# KIT DE RECHARGE POUR LA MANETTE

## • MANUEL D'INSTRUCTIONS •

### CONTENU DU PACK

- 1x Batterie rechargeable Ni-MH de 700mAh.
- 1x Câble USB-A à USB-C de recharge.
- 1x Manuel d'instructions.

### INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Retirez d'abord le couvercle des piles et conservez-le en lieu sûr.
- Installez la batterie fournie en respectant la polarité et placé au-dessus le couvercle aussi incluse dans le emballage.
- Connectez une extrémité du câble USB-C à la batterie et l'autre extrémité à un port USB libre de votre console.

### CHARGE DE LA BATTERIE

- Avec la batterie installée, allumez votre console. Le processus the charge commencera automatiquement, le LED de la batterie clignotera en vert.
- Quand la batterie est complètement chargée, le LED reste fixe (sans clignoter).
- La batterie permet des sessions de jeu et de charge simultanées mais pour que la batterie se charge complètement et plus rapidement, nous vous recommandons de ne pas l'utiliser pendant le processus de charge.
- Déconnectez le câble de recharge de la batterie et de la console une fois le processus de charge de la batterie terminé.

NOTA: Temps de charge 2-3 heures environ.

#### Important!

- Ne laissez pas la batterie en charge pendant plus de 8 heures.**
- Déconnectez le câble de recharge de la batterie et de la console une fois le processus de charge de la batterie terminé.**
- Ne JAMAIS laisser la batterie sans surveillance pendant sa recharge.**

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes relatives au fonctionnement et à la sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez ces instructions afin de vous y référer ultérieurement. Veuillez suivre ces avertissements et précautions de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de dommages corporels ou matériels lors de l'utilisation du produit.

#### Avertissements généraux.

- Este produto e os seus acessórios NÃO são brinquedos. Pode conter peças pequenas. • Ce produit et ses accessoires ne sont PAS des jouets. Il peut contenir des petites pièces. Conservez-les hors de portée des enfants.
- Utilisez UNIQUEMENT le câble USB fourni dans ce pack.
- N'essayez pas de recharger la batterie avec un autre type de chargeur.
- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Il est recommandé de mener à terme au moins 3 cycles complets de chargement/déchargement pour assurer un fonctionnement correct de la batterie.
- Ne jetez aucun composant de ce produit à l'eau ni au feu. Évitez les chutes. Conservez dans un endroit sec et sûr.

- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni dans ce pack afin de réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique.
- Ne démontez ni n'ouvrez le produit ni aucun de ses composants, car cela pourrait produire des décharges électriques ou d'autres risques.
- Utilisez correctement le produit en suivant les indications de ce manuel.
- N'insérez aucun objet dans les rainures du produit, car cela pourrait entraîner des dommages corporels et endommager le produit.
- Utilisez le produit dans un endroit sec et évitez tout contact avec des substances liquides ou des zones humides. N'exposez pas le produit ni ses accessoires à la pluie, à la neige ou à une forte humidité.
- Conservez le produit ainsi que ses accessoires à l'abri des températures élevées et ne les jetez pas au feu.
- Arrêtez IMMÉDIATEMENT l'utilisation du dispositif en cas de surchauffe ou bien si le câble ou toute autre partie du dispositif sont endommagés.
- Il existe un risque d'asphyxie si le câble s'enroule autour du cou. Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.

### **Avertissements relatifs aux batteries.**

- Veuillez garder le dispositif hors de portée des enfants. La batterie fournie avec ce produit doit TOUJOURS être installée/rechargée par un adulte. La batterie peut chauffer au cours de l'utilisation.
- Veuillez utiliser correctement le produit en respectant les étapes indiquées dans ce manuel. Ce produit est conçu UNIQUEMENT pour une utilisation domestique. Recyclez-le correctement, ne le jetez pas avec les déchets ménagers.
- Chargez la batterie avec le câble USB de recharge de ce pack uniquement. N'essayez pas de manipuler la batterie.
- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Il est recommandé de mener à terme au moins 3 cycles complets de chargement/déchargement pour assurer un fonctionnement correct de la batterie.
- Laissez la batterie se décharger complètement puis rechargez-la complètement afin de préserver leur capacité.
- Retirez la batterie du dispositif et conservez-la dans un endroit frais, propre et sec, en cas de non-utilisation prolongée.
- Rechargez la batterie après une longue période de stockage.
- Ne jetez pas la batterie au feu et conservez-la à l'abri des sources de chaleur excessive afin d'éviter leur explosion.
- Jetez la batterie conformément à la législation et à la réglementation locales.
- La batterie peut prendre feu par le biais d'une combustion ou de façon chimique ou peut également exploser en cas de mauvaise utilisation.
- Ne démontez, n'écrasez ni ne percez la batterie. Ne l'exposez pas non plus aux températures élevées.
- Ne perforez ni n'endommagez les composants internes du dispositif, car vous pourriez recevoir des décharges électriques. La batterie est composée de matériaux corrosifs pour la peau et les yeux, et toxiques en cas d'ingestion.
- Ne court-circuitez pas la batterie, car cela pourrait provoquer une décharge électrique et des dommages corporels ainsi qu'au dispositif.
- Arrêtez IMMÉDIATEMENT toute utilisation de la batterie si vous détectez le moindre changement de couleur ou de forme, ou bien en cas de fuite de liquide.
- Ne portez jamais à la bouche le dispositif, la batterie ou tout autre composant.
- Consultez IMMÉDIATEMENT un médecin ou un centre antipoison en cas d'ingestion.
- En cas de contact avec les vêtements ou la peau, lavez immédiatement la zone concernée à l'eau et consultez un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, lavez-les doucement à l'eau claire et abondante et consultez IMMÉDIATEMENT un médecin.

Pour plus d'informations, contactez notre service clientèle par email à l'adresse suivante :



# KIT DE RECARGA PARA COMANDO

## • MANUAL DE INSTRUÇÕES •

### CONTEÚDO DO PACK

- 1x Pilha recarregável Ni-MH de 700mAh.
- 1x Cabo USB-A a USB-C de carregamento.
- 1x Manual de instruções.

### INSTALAÇÃO DA PILHA

- Em primeiro lugar, retire a tampa do compartimento da pilha e guarde-a em um local seguro.
- Coloque a pilha respeitando a polaridade e cubra com a cobertura também incluída na embalagem.
- Ligue o cabo microUSB incluído na ficha USB-C da pilha e numa porta USB livre da consola.

### CARREGAMENTO DA PILHA

- Com a pilha instalada, acenda a consola; o processo de carregamento começa automaticamente e é indicado por um LED que piscará em verde.
- Quando a pilha está completamente carregada, o LED permanecerá fixo (sem piscar).
- A pilha permite sessões simultâneas de jogo e carregamento, mas para a pilha carregar por completo e mais rapidamente, recomendamos-lhe que não utilize o comando durante o processo de carregamento.
- Desligue o cabo de recarga quando tiver concluído o processo de carregamento da pilha.

NOTA: O tempo normal de carregamento é de 2-3 horas approx.

#### Muito importante!

- **Não carregue a pilha por mais de 8 horas.**
- **Não deixe a pilha a carregar sem vigilância.**
- **Desligue o cabo de recarga quando tiver concluído o processo de carregamento da pilha.**

### AVISOS DE SEGURANÇA

Leia as instruções de funcionamento e segurança que se seguem antes de utilizar este produto. Conserve estas instruções para as usar como referência no futuro. Deve seguir estes avisos e precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, descarga elétrica, lesões pessoais e danos na propriedade.

#### Avisos Gerais.

- Este produto e os seus acessórios **NÃO** são brinquedos. Pode conter peças pequenas. Mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Utilize **APENAS** o cabo USB fornecido neste pack.
- Não tente recarregar a pilha com outro tipo de carregador.
- Antes de utilizar a pilha pela primeira vez, deve carregá-la completamente. Tenha em consideração que é recomendável completar pelo menos 3 ciclos completos de carga/descarga para garantir o correto funcionamento da pilha.
- Não atire nenhum componente deste produto à água, ao fogo nem o deixe cair. Mantenha-o num local seco e seguro.
- Para reduzir os riscos de incêndio, explosão ou descargas elétricas, utilize apenas o cabo carregador fornecido no pack.
- Não desmonte nem abra o dispositivo nem nenhum dos seus componentes, visto haver o risco de descargas elétricas ou outros riscos.
- Utilize o produto adequadamente e seguindo as indicações deste manual.
- Não introduza nenhum objeto pelas ranhuras do dispositivo, dado que tal poderá provocar lesões

pessoais e danificar o produto.

- Utilize a pilha num lugar seco e evite zonas húmidas ou o contacto do dispositivo com líquidos. Não exponha o produto nem os seus acessórios à chuva, neve ou humidade excessiva.
- Mantenha o produto e os seus acessórios afastados das altas temperaturas e não os atire ao fogo.
- Deixe de usar o dispositivo **IMEDIATAMENTE** se este aquecer excessivamente ou se o cabo ou outra parte do mesmo estiverem danificados.
- Se se enrolar o cabo ao pescoço, há risco de asfixia. Não deixe o produto ao alcance das crianças.

#### **Avisos sobre a pilha.**

• Guarde o dispositivo fora do alcance das crianças. A pilha incluída neste produto deverá ser **SEMPRE** instalada/recarregada por um adulto. A pilha pode aquecer durante o uso.

• Utilize o produto adequadamente e seguindo os passos descritos neste manual e na mesma ordem. Este produto destina-se **UNICAMENTE** a uso doméstico. Recicle-o adequadamente; não o deite no lixo doméstico.

• Carregue a pilha com o cabo USB deste pack. Não tente manipular a pilha.

• Antes de utilizar a pilha pela primeira vez deve carregá-la completamente. Tenha em consideração que é recomendável completar pelo menos 3 ciclos completos de carga/descarga para garantir o correto funcionamento da pilha.

• É recomendável descarregar completamente a pilha e depois carregá-la completamente para preservar as condições da mesma.

• Se não vai utilizar a pilha durante um longo período de tempo, desinstale-a do dispositivo e guarde-a num lugar fresco, seco e limpo.

• Recarregue a pilha depois de um período de armazenagem sem utilização.

• Não jogue a pilha no fogo; mantenha afastada de fontes de calor extremo, visto poder explodir.

• Elimine a pilha respeitando sempre a legislação e as normas locais.

• A pilha pode queimar-se por meio de combustão ou por processos químicos ou poderá explodir se não for corretamente tratada.

• Não desmonte, esmague ou fure a pilha nem a submeta a temperaturas elevadas.

• Não perfure nem danifique os componentes internos do dispositivo; poderá provocar descargas elétricas. A pilha é composta por materiais corrosivos para a pele e os olhos e é tóxica quando ingerida.

• Não provoque curto-circuitos à pilha; poderá provocar uma descarga elétrica e danos pessoais e sobre o dispositivo.

• Deixe de usar **IMEDIATAMENTE** a pilha se lhe detetar alguma mudança na cor ou na forma ou se perder líquido.

• Nunca ponha o dispositivo, a pilha ou qualquer outro componente na boca.

• Em caso de ingestão, consulte **IMEDIATAMENTE** um médico ou um centro de toxicologia.

• Em caso de contacto com a roupa ou com a pele, lave imediatamente a área com água e consulte um médico.

• Em caso de contacto com os olhos, lave-os suavemente com água limpa em abundância e consulte **IMEDIATAMENTE** um médico.

Para mais ajuda, entre em contacto com a nossa equipa de atendimento ao cliente através de um email dirigido a **soporte@ardistel.com**.



Donde vea este símbolo [contenedor de basura con ruedas tachado RAEE Anexo IV] indica la recolección separada de equipo de desecho eléctrico y electrónico en países de la UE. Por favor, no tire el equipo en los desechos domésticos. Por favor, use los sistemas de retorno y recolección de su país para el desecho de este producto.

Where you see this symbol [crossed-out wheel bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of electrical waste and electronic equipment in the European countries. Please do not throw the equipment into domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for proper, safe disposal of this product.

Quand vous voyez ce symbole [Poubelle avec roulettes avec une croix dessus, voir Annexe IV WEEE] indique que ces types d'appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément dans les pays Européen. Ne jetez pas cet appareil avec vos ordures ménagères. Veuillez utiliser les points de collecte et de recyclage disponibles dans votre pays lorsque vous n'avez plus besoin de cet appareil.

Este símbolo [caixote do lixo com cruz – Anexo IV referente à norma REEE] indica que este dispositivo deve ser eliminado juntamente com outros resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos nos países da UE. Não elimine este equipamento juntamente com o lixo doméstico. Utilize os esquemas de recolha e entrega disponíveis no seu país para uma correcta eliminação deste produto.



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos Europeos en cuanto a seguridad, salud, medio ambiente y protección al consumidor.

Declaración de Conformidad:  
[www.ardistel.com](http://www.ardistel.com)

The "CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection.

Declaration of Conformity:  
[www.ardistel.com](http://www.ardistel.com)

Le symbole "CE" indique que cet appareil est conforme aux normes Européennes sur la sécurité, la santé, l'environnement et la protection de l'utilisateur.

Déclaration de conformité:  
[www.ardistel.com](http://www.ardistel.com)

O símbolo "CE" indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus em termos da segurança, saúde, ambiente e protecção do cliente.

Declaração de Conformidade:  
[www.ardistel.com](http://www.ardistel.com)

 **ardistel**<sup>®</sup>

MODEL/MODELO: A3-29809  
VSO\_29809\_102022

Distribuido por / Distributed by Ardistel, S.L.  
Plataforma Logística PLAZA - C/ Caravis 18-20-22  
50197 ZARAGOZA (España) • [www.ardistel.com](http://www.ardistel.com)

FABRICADO EN CHINA - MADE IN CHINA

